



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/724
S/1998/1145
3 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 1 декабря 1998 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 30 ноября 1998 года (A/53/721-S/1998/1137) имею честь обратить Ваше внимание на зарегистрированное 30 ноября 1998 года новое нарушение национального воздушного пространства Республики Кипр и никосийского района полетной информации (РПИ), совершенное военным самолетом турецких ВВС.

В этот день военный самолет турецких ВВС CN-235 проник в никосийский РПИ, нарушив международные правила воздушного движения. Этот самолет нарушил национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Месаории, после чего приземлился в нелегальном аэропорту Тимбу, расположенному в оккупированной части Республики.

Как указывалось в моих предыдущих письмах, подобные несанкционированные вторжения в никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение международных правил воздушного движения, а также противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых указывается, что такие полеты нагнетают политическую напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест против этих новых провокационных действий Турции, направленных против суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Частота и интенсивность нарушений воздушного пространства еще раз напоминают о том, что Турция вызывающим образом игнорирует нормы международного права, положения Устава Организации Объединенных Наций и все соответствующие решения Организации по кипрскому вопросу.

A/53/724
S/1998/1145
Russian
Page 2

Кроме того, эти продолжающиеся полеты турецкой военной авиации, а также присутствие турецких военных оккупационных сил на острове являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
